

400L



700314

POLSKI

Spis treści

1. Bezpieczeństwo	182
1.1 Wyjaśnienie symboli	182
1.2 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	183
1.3 Stosowanie zgodnie z przeznaczeniem.....	186
2. Informacje ogólne	187
2.1 Odpowiedzialność i gwarancja	187
2.2 Ochrona praw autorskich.....	187
2.3 Deklaracja zgodności	187
3. Transport, opakowanie i magazynowanie.....	188
3.1 Kontrola dostawy	188
3.2 Opakowanie	188
3.3 Magazynowanie	188
4. Parametry techniczne	189
4.1 Zestawienie podzespołów urządzenia	189
4.2 Dane techniczne.....	190
5. Instalacja i obsługa	191
5.1 Instalacja	191
5.2 Obsługa	192
6. Czyszczenie	196
7. Możliwe usterki.....	197
8. Utylizacja.....	198

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Straße 28
33154 Salzkotten
Niemcy

Tel.: +49 5258 971-0
Faks: +49 5258 971-120
Hotline - pomoc techniczna: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Przed rozpoczęciem użytkowania należy przeczytać instrukcję obsługi, a następnie przechowywać ją w dostępnym miejscu!

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera opis instalacji urządzenia, jego obsługi oraz konserwacji i służy jako ważne źródło informacji oraz poradnik.

Znajomość i przestrzeganie wszystkich zawartych w niej wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i obsługi stanowi warunek bezpiecznej i prawidłowej pracy z urządzeniem. Ponadto należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących zapobiegania wypadkom oraz zasad BHP.

Instrukcja obsługi stanowi integralny element urządzenia i należy ją przechowywać w pobliżu urządzenia, aby osoby instalujące urządzenie, prowadzące prace konserwacyjne i obsługujące lub czyszczące urządzenie miały do niej stały dostęp.

Gdy urządzenie zostanie przekazane osobie trzeciej, wówczas należy jej przekazać także niniejszą instrukcję obsługi.

1. Bezpieczeństwo

Urządzenie zostało wykonane wg aktualnie uznanych zasad techniki. Jednakże urządzenie może stanowić źródło zagrożeń, jeśli będzie używane niewłaściwie lub niezgodnie z jego przeznaczeniem.

Wszystkie osoby, które użytkują urządzenie, muszą uwzględniać zalecenia i wskazówki zawarte w niniejszej instrukcji obsługi.

1.1 Wyjaśnienie symboli

Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa oraz kwestii technicznych oznaczono w niniejszej instrukcji obsługi odpowiednimi symbolami. Wskazówek tych należy bezwzględnie przestrzegać, aby uniknąć ewentualnych wypadków, uszczerbku na życiu i zdrowiu osób oraz szkód rzeczowych.



ZAGROŻENIE!

Ten symbol sygnalizuje bezpośrednie zagrożenie, którego konsekwencją mogą być poważne obrażenia ciała lub śmierć.



OSTRZEŻENIE!

Ten symbol sygnalizuje niebezpieczne sytuacje, które mogą doprowadzić do ciężkich obrażeń ciała lub śmierci.



ZAGROŻENIE POŻAROWE / ZAGROŻENIE MATERIAŁAMI PALNYMI / NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!

Ten symbol sygnalizuje potencjalnie niebezpieczne sytuacje, które mogą doprowadzić do ciężkich obrażeń ciała lub śmierci.



OSTROŻNIE!

Ten symbol sygnalizuje możliwość zaistnienia niebezpiecznych sytuacji, które mogą doprowadzić do lekkich obrażeń lub uszkodzenia, wadliwego działania i/lub zniszczenia urządzenia.



WSKAZÓWKA!

Symbol ten oznacza rady i informacje, których należy przestrzegać, aby obsługa urządzenia stała się efektywna i bezusterkowa.

1.2 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym także dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej czy umysłowej lub z niedostatecznym doświadczeniem i/lub niedostateczną wiedzą, chyba że osoby te znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej wskazówki, jak należy używać urządzenie.
- Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem, aby mieć pewność, że nie bawią się one urządzeniem ani go nie uruchamiają.
- Urządzenie należy użytkować wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych.
- Urządzenie może być obsługiwane wyłącznie w stanie technicznym nie budzącym zastrzeżeń i bezpiecznym do użytkowania. W przypadku usterek działania należy odłączyć urządzenie od zasilania (wyciągnąć wtyczkę z sieci) i zawiadomić serwis.
- Uniemożliwić dzieciom dostęp do materiałów opakowaniowych takich, jak worki plastikowe i elementy styropianowe.

Niebezpieczeństwo uduszenia się!

- Prace konserwacyjne i naprawcze mogą prowadzić wyłącznie osoby wykwalifikowane, stosując przy tym oryginalne części zamienne oraz akcesoria. **Nie należy podejmować prób naprawy urządzenia na własną rękę.**
- Nie należy używać akcesoriów ani części zamiennych, które nie są zalecane przez producenta. Może to prowadzić do powstania sytuacji niebezpiecznych dla użytkownika, urządzenie może ulec uszkodzeniu lub spowodować uszczerbek na zdrowiu i życiu osób, a ponadto skutkuje to utratą gwarancji.
- O ile nie uzyskano wyraźniej zgody producenta, zabrania się dokonywać jakichkolwiek zmian lub modyfikacji urządzenia, aby uniknąć ewentualnych zagrożeń i zapewnić optymalne działanie.



ZAGROŻENIE! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!

W celu uniknięcia skutków zagrożenia należy przestrzegać poniższych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.

- Nie dopuszczać do kontaktu przewodu zasilającego ze źródłami ciepła i ostrymi krawędziami. Przewód zasilający nie powinien zwisać ze stołu lub innego blatu. Należy uważać, aby nikt nie mógł nadepnąć na kabel lub potknąć się o niego.
- Kabel zasilający nie może być zagięty, zagnieciony, splątany, zawsze musi być całkowicie rozwinięty. Nigdy nie stawiać urządzenia lub innych przedmiotów na kablu zasilającym.
- Nie przykrywać przewodu zasilającego. Przewód zasilający nie może znajdować się w obszarze pracy i nie może być zanurzany w wodzie lub innych cieczach.
- Przewód zasilający należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń. Nie użytkować urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym.

Jeśli przewód jest uszkodzony, wówczas w celu uniknięcia zagrożeń należy zlecić jego wymianę zakładowi serwisowemu lub wykwalifikowanemu elektrykowi.

- Przewód zasilający zawsze odłączać od gniazdka ciągnąc tylko za wtyczkę.
- Nigdy nie przenosić, nie przesuwac i nie unosić urządzenia za przewód zasilający.
- W żadnym wypadku nie otwierać obudowy urządzenia. W przypadku naruszenia przyłączy elektrycznych lub przebudowy konstrukcji elektrycznej lub mechanicznej, wystąpi **zagrożenie porażenia prądem elektrycznym**.
- Nie wolno stosować żadnych żrących detergentów i należy uważać, aby do urządzenia nie przedostała się woda.
- Nigdy nie obsługiwać urządzenia wilgotnymi rękoma lub stojąc na mokrej posadzce.
- Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka,
 - gdy urządzenie nie jest używane,
 - gdy podczas użytkowania wystąpią zakłócenia,
 - przed czyszczeniem urządzenia.



Zagrożenie pożarowe / zagrożenie materiałami palnymi / niebezpieczeństwo wybuchu!

Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może spowodować ryzyko pożaru lub eksplozji w wyniku zapłonu jego zawartości.

W celu uniknięcia skutków zagrożenia należy przestrzegać poniższych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.

- Wewnątrz urządzenia nie należy używać żadnych innych urządzeń elektrycznych.
- W urządzeniu nie przechowywać palnych ani wybuchowych przedmiotów takich, jak eter, nafta lub kleje.

- W pobliżu tego urządzenia lub innych urządzeń nie składować benzyny lub innych substancji stanowiących zagrożenie pożarowe. Opary mogą być przyczyną pożaru lub wybuchu.
- W urządzeniu nie przechowywać wybuchowych przedmiotów takich, jak puszki z wybuchowymi substancjami roboczymi.
- Nie dopuścić do uszkodzenia obiegu chłodniczego.

1.3 Stosowanie zgodnie z przeznaczeniem

Bezpieczeństwo eksploatacji urządzenia gwarantowane jest tylko przy zgodnym z przeznaczeniem zastosowaniu, odpowiednio do danych zawartych w instrukcji obsługi. Wszystkie czynności techniczne, także montaż i konserwacja, mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany serwis.

Witryna chłodnicza do ciast jest przeznaczona tylko do chłodzenia ciast, tortów i zimnych przekąsek.

Witryny chłodniczej do ciast nie używać do:

- przechowywania przedmiotów palnych lub wybuchowych, takich jak eter, nafta lub kleje;
- przechowywania produktów farmaceutycznych lub krwi konserwowanej.



OSTROŻNIE!

Stosowanie urządzenia w celu różnym lub odbiegającym od jego normalnego przeznaczenia jest zabronione i uznawane za użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem.

Wyklucza się jakiegokolwiek roszczenia wobec producenta lub / i jego pełnomocników z tytułu szkód powstałych wskutek użytkowania urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.

Odpowiedzialność za szkody powstałe w czasie użytkowania urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem ponosi tylko i wyłącznie użytkownik.

2. Informacje ogólne

2.1 Odpowiedzialność i gwarancja

Wszystkie informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi zostały zestawione przy uwzględnieniu obowiązujących przepisów, aktualnej wiedzy konstruktorskiej i inżynierskiej oraz naszej wiedzy, a także naszych wieloletnich doświadczeń.

Również tłumaczenia instrukcji obsługi zostały wykonane jak najbardziej rzetelnie. Nie możemy jednak przejść odpowiedzialności za ewentualne błędy w tłumaczeniu. Wersją rozstrzygającą jest załączona instrukcja obsługi w języku niemieckim.

W przypadku zamówienia modeli specjalnych lub opcji dodatkowych, oraz w sytuacji zastosowania najnowszych zdobyczy wiedzy technicznej, dostarczone urządzenie może różnić się od objaśnień oraz rysunków zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.



OSTROŻNIE!

Przed rozpoczęciem wszelkich czynności związanych z urządzeniem, zwłaszcza przed jego uruchomieniem, należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi!

Producent **nie ponosi odpowiedzialności** za szkody i usterki wynikające z:

- nieprzestrzegania wskazówek dotyczących obsługi i czyszczenia;
- użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem;
- wprowadzania zmian przez użytkownika;
- zastosowania niedopuszczonych części zamiennych.

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych w produkcie, służących poprawie właściwości użytkowych urządzenia oraz jego ulepszaniu.

2.2 Ochrona praw autorskich

Niniejsza instrukcja obsługi oraz zawarte w niej teksty, rysunki, zdjęcia i inne elementy podlegają ochronie prawem autorskim. Bez uzyskania pisemnej zgody producenta, zabrania się powielania treści instrukcji obsługi w jakiegokolwiek formie i w jakikolwiek sposób (także fragmentów), oraz wykorzystywania lub / i przekazywania jej zawartości osobom trzecim. Naruszenia powyższego skutkują obowiązkiem wypłaty odszkodowania. Zastrzegamy sobie prawo do dochodzenia dalszych roszczeń.



WSKAZÓWKA!

Dane, teksty, rysunki, zdjęcia i inne opisy zawarte w niniejszej instrukcji, podlegają ochronie prawem autorskim oraz prawem ochrony własności przemysłowej. Każde nadużycie w jej wykorzystaniu jest karalne.

2.3 Deklaracja zgodności



Urządzenie spełnia aktualnie obowiązujące normy oraz wytyczne Unii Europejskiej. Powyższe potwierdzamy w Deklaracji Zgodności WE. W razie potrzeby chętnie prześlemy Państwu odpowiednią Deklarację Zgodności.

3. Transport, opakowanie i magazynowanie

3.1 Kontrola dostawy

Po dotarciu dostawy należy niezwłocznie sprawdzić, czy urządzenie jest kompletne i czy nie zostało uszkodzone podczas transportu. W przypadku stwierdzenia widocznych uszkodzeń transportowych, należy odmówić przyjęcia urządzenia lub dokonać przyjęcia warunkowego.

Zakres szkody należy wpisać do dokumentów przewozowych / listu przewozowego spedytora. Następnie należy zgłosić reklamację.

Ukryte szkody należy zgłosić bezpośrednio po ich stwierdzeniu, gdyż roszczenia odszkodowawcze można zgłaszać tylko w ramach obowiązujących terminów reklamacji.

3.2 Opakowanie

Prosimy nie wyrzucać kartonu od urządzenia. Może on być potrzebny do przechowywania urządzenia, przy przeprowadzce lub podczas wysyłki urządzenia do naszego punktu serwisowego w razie wystąpienia ewentualnych uszkodzeń. Przed uruchomieniem urządzenia należy całkowicie usunąć z niego zewnętrzny i wewnętrzny materiał opakowaniowy.



Przy utylizacji opakowania należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju. Materiały opakowaniowe nadające się do powtórnego użytku, należy wprowadzić do recyklingu.

Prosimy sprawdzić, czy urządzenie oraz akcesoria są w komplecie. Jeżeli brakowałoby jakiś części, prosimy skontaktować się z naszym Działem Obsługi Klienta.

3.3 Magazynowanie

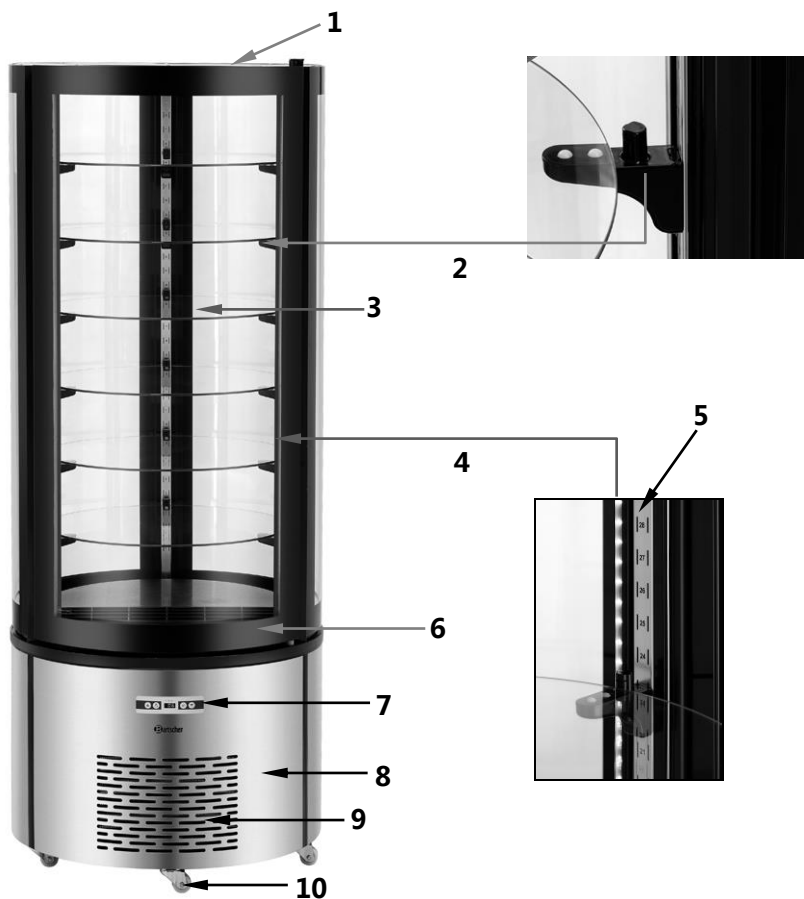
Opakowanie należy pozostawić zamknięte do momentu instalacji urządzenia, a podczas przechowywania należy stosować się do oznaczeń dotyczących sposobu ustawienia i magazynowania opakowania.

Opakowane urządzenia należy przechowywać zawsze zgodnie z poniższymi warunkami:

- nie składować na wolnym powietrzu,
- przechowywać w suchym pomieszczeniu, chroniąc przed kurzem,
- nie wystawiać na działanie agresywnych środków,
- chronić przed działaniem promieni słonecznych,
- unikać wstrząsów mechanicznych,
- w przypadku dłuższego magazynowania (powyżej trzech miesięcy), regularnie kontrolować stan wszystkich części oraz opakowania, w razie konieczności urządzenie odświeżyć i odnowić.

4. Parametry techniczne

4.1 Zestawienie podzespołów urządzenia



- | | |
|--|---|
| 1 Obudowa | 6 Listwa oświetleniowa LED (2x) |
| 2 Uchwyt z podkładką dla szklanej półki | 7 Panel obsługi |
| 3 Szklana półka obrotowa (6) | 8 Podstawa |
| 4 Drzwi szklane | 9 Otwory wentylacyjne |
| 5 Prowadnice regulowane, oznaczone | 10 Kółka skrętne (5x, 2 z hamulcem blokującym) |

4.2 Dane techniczne

Nazwa	Witryna chłodnicza do ciast 400L
Nr art.:	700314
Materiał:	stal nierdzewna, szkło, tworzywo sztuczne
Kolor:	srebrny, czarny
Wersja:	<ul style="list-style-type: none">▪ Rodzaj oszklenia: przeszklenie podwójne, przeszklenie dookoła, szkło bezpieczne▪ Szyba przednia: zaokrąglona▪ Drzwi:<ul style="list-style-type: none">- Rodzaj: drzwi skrzydłowe, łukowe- Pozycja drzwi: od strony obsługi- prawostronne, bez możliwości zmiany kierunku otwierania▪ Półki:<ul style="list-style-type: none">- Rodzaj: szyba szklana- Ilość: 6- Średnica: 530 mm- Możliwość zmiany wysokości / obracane / wyjmowane▪ Prowadnice regulowane: oznaczone▪ Wysokość użytkowa wewnątrz: zmienna▪ Chłodzenie: powietrze obiegowe▪ Regulacja temperatury: cyfrowa▪ Sterowanie: przycisk▪ Funkcja automatycznego rozmrażania▪ Odparowanie wody kondensacyjnej▪ Oświetlenie LED, osobno załączane▪ Wskaźnik cyfrowy▪ Kółka skrętne: 5 kółek skrętnych, 2 z możliwością zablokowania
Klasa klimatyczna:	4
Czynnik chłodzący:	R290 (115 g)
Pojemność:	400 litrów
Zakres temperatur:	2 °C do 10 °C
Moc przyłączeniowa:	0,48 kW / 220-240 V 50 Hz
Wymiary:	szer. 680 x gł. 680 x wys. 1750 mm
Waga:	130,4 kg

Zastrzegamy sobie prawo dokonywania zmian technicznych!

5. Instalacja i obsługa

5.1 Instalacja

Ustawienie

- Przed rozpoczęciem użytkowania rozpakować urządzenie i usunąć cały materiał opakowaniowy oraz folię ochronną z urządzenia i wyposażenia.



OSTROŻNIE!

Nigdy nie usuwać z urządzenia tabliczki znamionowej i oznakowań ostrzegawczych.

- Ustawić urządzenie w bezpiecznym miejscu o nośności wystarczającej dla ciężaru urządzenia włącznie z całą zawartością.
- **Nigdy** nie ustawiać urządzenia na podłożu palnym.
- **Nie** ustawiać urządzenia w pobliżu otwartych źródeł ognia, kuchenek elektrycznych, pieców lub innych źródeł ciepła, jak np. w miejscach narażonych na bezpośrednie nasłonecznienie. Ciepło może uszkodzić powierzchnię urządzenia, jak również negatywnie wpłynąć na moc chłodniczą oraz podwyższyć zużycie energii.
- Podczas ustawiania urządzenia zwrócić uwagę na temperaturę otoczenia, nie powinna ona być niższa niż 0 °C i wyższa niż 32 °C.
- Nie ustawiać urządzenia w miejscach, w których występuje duża wilgotność powietrza lub wysokie temperatury. Wilgotność powietrza w miejscu instalacji może wynosić maks. 75%.
- Aby uniknąć uszkodzenia kompresora, nie wolno przechylać urządzenia o więcej niż 45° podczas ustawiania go lub jego transportu. Prosimy o ostrożność w kontakcie z kondensatorem lub drzwiczkami, ponieważ ich uszkodzenie negatywnie wpływa na użytkowanie urządzenia.
- Ustawić urządzenie tak, aby odstęp do ścian i innych przedmiotów wyniósł przynajmniej 10 cm, celem zapewnienia swobodnej cyrkulacji powietrza.
- Nie ustawiać urządzenia w miejscach, gdzie panuje wysoka wilgotność lub wysoka temperatura, ponieważ czynniki te mogą uszkodzić urządzenie.
- W urządzeniu i na urządzeniu nie wolno wiercić otworów i montować innych przedmiotów.
- Na urządzeniu nie ustawiać żadnych ciężkich przedmiotów.
- Urządzenie ustawić tak, aby wtyczka była dostępna w celu szybkiego odłączenia urządzenia, jeśli pojawi się taka potrzeba.
- Ustalić kółka skrzętne za pomocą hamulca postojowego, gdy urządzenie będzie ustawione na potrzebnym miejscu.

Podłączenie



ZAGROŻENIE! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!

W przypadku nieprawidłowej instalacji urządzenie może powodować obrażenia!

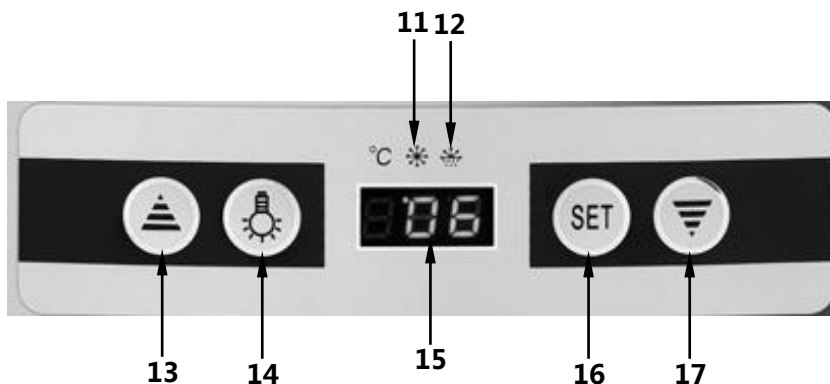
Przed instalacją należy porównać dane lokalnej sieci elektrycznej z danymi technicznymi urządzenia (patrz tabliczka znamionowa). Urządzenie podłączyć tylko przy pełnej zgodności!

- Przed rozpoczęciem użytkowania, witryny chłodniczej do ciast należy ustawić i pozostawić tak na co najmniej 2 godziny przed podłączeniem jej do zasilania elektrycznego.
- Po zaniku zasilania elektrycznego lub wyciągnięciu wtyczki, urządzenia nie należy podłączać do zasilania przez co najmniej 5 minut.
- Obwód elektryczny gniazdek musi być zabezpieczony przez min. 16A. Urządzenie podłączać tylko bezpośrednio do gniazda wtykowego, naściennego; nie wolno używać rozgałęźników ani gniazd wtykowych, wielokrotnych.

5.2 Obsługa

- Po rozpakowaniu, jeszcze przed podłączeniem, urządzenie należy oczyścić zgodnie ze wskazówkami zawartymi w punkcie **6. „Czyszczenie”**.
- Umieścić szklane półki odpowiednio do przechowywanych ciast, tortów, przekąsek itd. na zamontowanych wspornikach. Uwzględnić wskazówki zawarte w punkcie **„Szklane półki”**. Zamknąć szklane drzwi urządzenia.
- Podłączyć urządzenie do pojedynczego, uziemionego gniazodka. Na wyświetlaczu cyfrowym pojawi się ustawiona wartość temperatury i zaświeci się wskaźnik chłodzenia LED.
- Przed umieszczeniem artykułów spożywczych urządzenie powinno osiągnąć ustawioną temperaturę.

Elementy obsługi i wskaźniki



- 11** Wskaźnik chłodzenia LED
- 12** Wskaźnik rozmrażania LED
- 13** Przycisk do **zwiększania** wartości temperatury
- 14** Przycisk oświetlenia LED
- 15** Wyświetlacz cyfrowy
- 16** Przycisk kontroli/zapisu **ustawień**
- 17** Przycisk do **zmniejszania** wartości temperatury

Wskaźniki LED



Wskaźnik chłodzenia LED





Ten wskaźnik **świeci** się, gdy włączona jest sprężarka, **gaśnie**, gdy zostanie osiągnięta ustawiona temperatura wewnętrzna i **miga**, podczas zwłoki.





Wskaźnik rozmrażania LED

Ten wskaźnik **świeci** się podczas procesu rozmrażania, **gaśnie**, gdy następuje zakończenie procesu rozmrażania i **miga** podczas przedłużonego czasu rozmrażania.

Ustawianie żądanej temperatury (wartość żądana)

- Zakres regulacji temperatury urządzenia zawiera się w przedziale 2 °C do 10 °C
- W celu ustawienia lub zmiany wartości żądanej:
 - krótko nacisnąć przycisk , zaraz po tym zaczyna migać wartość pokazywana na wyświetlaczu cyfrowym;
 - odpowiednio do potrzeb zwiększyć lub zmniejszyć wartość za pomocą przycisku  lub ;
 - ustaloną wartość temperatury zatwierdzić za pomocą przycisku .
- Jeśli w ciągu kolejnych 10 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, na wyświetlaczu cyfrowym zostanie wyświetlona temperatura wnętrza urządzenia.


Włączanie/wyłączanie oświetlenia



- Urządzenie jest wyposażone w 2 listwy oświetleniowe LED. Są one umieszczone wzdłuż bocznych listew otworu drzwi.
- W razie potrzeby można włączyć oświetlenie LED we wnętrzu urządzenia krótko naciskając przycisk .
- W celu wyłączenia oświetlenia ponownie należy nacisnąć przycisk .

Automatyczne rozmrażanie

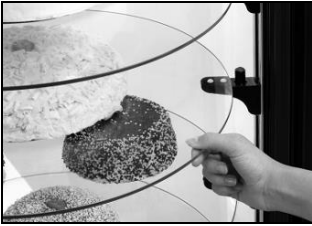
W ciągu 24 godzin urządzenie jest 4-krotnie automatycznie rozmrażane.

Rozmrażanie ręczne

Jeśli pożądane jest rozmrożenie w czasie innym niż ustawiony, w celu uruchomienia natychmiastowego rozmrażania należy nacisnąć przycisk  na 6 sekund.

Zaświeci się wskaźnik rozmrażania LED  i będzie migać do chwili zakończenia procesu rozmrażania. Po zakończeniu rozmrażania, gaśnie wskaźnik rozmrażania LED  i kolejny proces rozmrażania rozpocznie się po 6 godzinach.

Szklane półki



- Witryna chłodnicza do ciast jest wyposażona w **6 szklanych półek**, które można
 - ✓ umieszczać na różnych wysokościach,
 - ✓ obracać,
 - ✓ wyjmować.

- **Zmiana wysokości umieszczenia** szklanych półek umożliwi przechowywanie w urządzeniu ciast i tortów o różnej wysokości. Na potrzebnej wysokości każdorazowo umieścić 3 uchwyty z podkładkami dla każdej szklanej półki w przewidzianym do tego otworze oznaczonych prowadnic obudowy oraz umieścić na tych uchwytach szklane półki.
- Szklane półki **można obracać** przesuwając je po podkładkach na uchwytach w lewo lub w prawo, co ułatwia uzupełnianie oraz wyjmowanie i umożliwi lepszą prezentację tortów, ciast, przekąsek itd.
- Szklane półki można **wyjmować**, co ułatwia zmianę wysokości i czyszczenie szklanych półek, jak również czyszczenie wnętrza witryny do ciast.

Chłodzenie ciast

- Dzięki chłodzeniu powietrzem obiegowym z wentylatora, we wnętrzu witryny do ciast jest osiągnięty równomierny rozkład temperatury na wszystkich poziomach.
- Gdy we wnętrzu witryny do ciast zostanie osiągnięta ustawiona temperatura, wówczas gaśnie wskaźnik chłodzenia LED i urządzenie jest przygotowane do umieszczenia w nim odpowiednich ciast, tortów, przekąsek itd.
- Otworzyć szklane drzwi i na szklanych półkach umieścić przygotowane ciasta.



WSKAZÓWKA!

W witrynie do ciast nie umieszczać ciepłych ciast, tortów, przekąsek itd. zawsze należy poczekać aż przygotowane artykuły ostygną do temperatury pokojowej.

- W celu ograniczenia strat w procesie chłodzenia, czas otwarcia szklanych drzwi powinien być możliwie krótki.
- Po wyjęciu żądanych ciast z witryny, należy zamknąć szklane drzwi.
- Jeśli ma nastąpić przerwa w użytkowaniu urządzenia, należy odłączyć je od zasilania elektrycznego (wyciągnąć wtyczkę!).

6. Czyszczenie



OSTRZEŻENIE!

Przed rozpoczęciem czyszczenia wyłączyć urządzenie odłączyć od zasilania elektrycznego (wyciągnąć wtyczkę!).

Do czyszczenia urządzenia nie używać strumienia wody pod ciśnieniem!

Uważać, aby do urządzenia nie dostała się woda.



OSTROŻNIE!

Do mycia urządzenia nigdy nie stosować gorącej wody!

Nigdy nie używać agresywnych środków czyszczących, np. proszku do szorowania, środków zawierających alkohol lub alkalicznych, rozcieńczalników, benzyny, które mogłyby uszkodzić powierzchnie urządzenia.

- Na końcu dnia roboczego witrynę do ciast należy dokładnie oczyścić.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia otworzyć szklane drzwi i wyjąć z witryny do ciast wszystkie artykuły spożywcze. Podczas czyszczenia witryny należy je przechowywać w lodówce, aby się nie popsuły.
- Szklane półki wyjąć z witryny do ciast i starannie je oczyścić używając miękkiej ściereczki i myjącego środka dezynfekcyjnego dopuszczonego do kontaktu z żywnością. Po umyciu szklanych półek należy je opłukać czystą wodą, a następnie dokładnie osuszyć.
- Witrynę do ciast należy regularnie czyścić wewnątrz i na zewnątrz za pomocą łagodnego środka czyszczącego i miękkiej ściereczki. Oczyszczone powierzchnie należy opłukać czystą wodą w celu usunięcia pozostałości środka myjącego i osuszyć witrynę przed jej ponownym uruchomieniem.
- Jeśli na dnie witryny do ciast zebrała się woda kondensacyjna, należy ją zebrać za pomocą miękkiej, wilgotnej ściereczki.
- **Nigdy** nie używać agresywnych ani gruboziarnistych środków czyszczących, np. proszku do szorowania, środków zawierających alkohol, rozcieńczalników, które mogłyby uszkodzić powierzchnie urządzenia.
- Do osuszania i polerowania powierzchni należy używać miękkiej, suchej ściereczki.

Jeśli witryna do ciast nie będzie używana przez dłuższy czas, należy:

- odłączyć urządzenie od gniazdka (wyciągnąć wtyczkę!);
- wyjąć z witryny do ciast wszystkie artykuły spożywcze;
- oczyścić witrynę do ciast wewnątrz i na zewnątrz zgodnie z wcześniejszym opisem;
- opłukać urządzenie czystą wodą i dokładnie osuszyć;
- szklane drzwi należy przez jakiś czas pozostawić otwarte, aby urządzenie całkowicie wyschło.

7. Możliwe usterki

W razie usterki należy odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego. Na podstawie poniższej tabeli należy sprawdzić, czy istnieje możliwość wyeliminowania zakłóceń w działaniu przed wezwaniem serwisu lub powiadomieniem sprzedawcy.

Usterka	Przyczyna	Usuwanie
Brak chłodzenia	<ul style="list-style-type: none"> • Żle podłączona wtyczka • Zadziałał bezpiecznik obwodu zasilania elektrycznego • Zanik zasilania • Uszkodzony regulator temperatury 	<ul style="list-style-type: none"> • Wyciągnąć wtyczkę i ponownie ją podłączyć poprawnie • Sprawdzić bezpiecznik, sprawdzić urządzenie po podłączeniu do innego gniazdka • Sprawdzić zasilanie elektryczne • Skontaktować się ze sprzedawcą
Niewystarczająca wydajność chłodnicza	<ul style="list-style-type: none"> • Zbyt bliskie położenie źródeł ciepła lub bezpośrednie promieniowanie słoneczne • Zła cyrkulacja powietrza w urządzeniu • Niewłaściwa nastawa temperatury • Przepelnione urządzenie 	<ul style="list-style-type: none"> • Zapewnić odpowiedni odstęp pomiędzy urządzeniem i źródłami ciepła • Zadać o wystarczający odstęp od ścianek i innych przedmiotów • Sprawdzić ustawienia, ustawić niższą wartość temperatury • Usunąć nadmiar artykułów spożywczych
Urządzenie emituje głośne dźwięki	<ul style="list-style-type: none"> • Urządzenie nie stoi na równej powierzchni • Urządzenie styka się ze ścianą lub innymi przedmiotami 	<ul style="list-style-type: none"> • Ustawić urządzenie na równej powierzchni • Zapewnić odstęp od ściany lub innych przedmiotów

Następujące zjawiska nie sygnalizują uszkodzenia:

1. Odgłos przepływającej wody. Taki odgłos jest słyszalny przy normalnym użytkowaniu. Jest on wytwarzany przez środek chłodniczy krążący w układzie.
2. **Skraplanie się wody kondensacyjnej na zewnętrznych szklanych ściankach jest normalne przy podwyższonej wilgotności powietrza. Wodę kondensacyjną należy zbierać za pomocą miękkiej, suchej ściereczki.**

Jeżeli nie można usunąć usterek działania:

- nie otwierać korpusu,
- zawiadomić punkt obsługi klienta lub skontaktować się ze sprzedawcą, przy czym należy podać następujące informacje:
 - rodzaj usterki działania;
 - numer artykułu i serii (odczytać na tabliczce znamionowej z tyłu urządzenia).

8. Utylizacja



Urządzenia elektryczne i elektroniczne zawierają często cenne materiały. Zawierają one także szkodliwe tworzywa, które były niezbędne do ich funkcjonowania i bezpieczeństwa. Zdeponowane do zwykłych odpadów lub w przypadku ich nieprawidłowej utylizacji, mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia ludzkiego i środowiska. Dlatego w żadnym wypadku nie należy wyrzucać urządzenia do zwykłych odpadów.

Po zakończeniu okresu eksploatacji, stare urządzenie należy poddać utylizacji, zgodnie z obowiązującymi w danym kraju regulacjami. Proszę skorzystać z ze znajdującego się w Państwie lokalizacji punktu zbiórki w celu zwrotu i utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zalecamy skontaktować się ze specjalistyczną firmą lub nawiązać kontakt z komórką ds. utylizacji we władzach gminy.



OSTROŻNIE!

Aby wykluczyć ewentualne nadużycia i związane z tym zagrożenia, należy przed oddaniem urządzenia do utylizacji zadbać o to, by nie dało się go ponownie uruchomić. W tym celu należy odłączyć urządzenie od zasilania i odciąć kabel zasilający.

Propelent zastosowany w urządzeniu jest łatwopalny. Jego utylizacja powinna odbywać się zgodnie z przepisami krajowymi.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Straße 28
33154 Salzkotten
Niemcy

Tel.: +49 5258 971-0
Faks: +49 5258 971-120
Hotline - pomoc techniczna: +49 5258 971-197
www.bartscher.com